

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 408/2009

ze dne 18. května 2009,

kterým se mění nařízení (ES) č. 793/2006, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 247/2006, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch nejvzdálenějších regionů Unie

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

mléka určeného k místní spotřebě. Musí být tedy doplněno zákazem vývozu rekonstituovaného mléka.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

- (6) Podle čl. 20 odst. 1 nařízení (ES) č. 247/2006 lze do francouzských zámořských departementů a na Madeiru dovážet bez použití cel skot pocházející ze třetích zemí a určený k výkrmu a k místní spotřebě, dokud stav místních mladých býčků nedosáhne dostatečně vysoké úrovně, aby bylo zajištěno zachování a rozvoj místní produkce hovězího masa. Toto zásobování musí být omezeno na mladá zvířata samčího pohlaví určená k výkrmu.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 247/2006 ze dne 30. ledna 2006, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch nejvzdálenějších regionů Unie <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 19 odst. 4 druhou větu, čl. 20 odst. 2 a článek 25 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (7) Ustanovení čl. 20 odst. 2 nařízení (ES) č. 247/2006 požaduje účinné kontroly týkající se specifického původu dovezených zvířat, a zejména dodržování minimální doby výkrmu. Proto je třeba umožnit poskytnutí jistoty s cílem zajistit po dané období výkrm zvířat v produkčních jednotkách k tomu určených.

(1) S ohledem na zkušenosti získané při uplatňování nařízení Komise (ES) č. 793/2006 <sup>(2)</sup> bylo zjištěno, že některá ustanovení uvedeného nařízení je třeba pozměnit.

(2) Podle čl. 19 odst. 4 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 247/2006 se na Madeiře povoluje produkce rekonstituovaného UHT mléka ze sušeného mléka pocházejícího ze Společenství, pokud toto opatření zajistí sběr a odbyt místní produkce mléka, a to v rámci potřeb místní spotřeby. Je nutné přijmout prováděcí pravidla k uvedenému ustanovení.

- (8) Vzhledem k technické povaze prováděcích pravidel k výše uvedeným ustanovením je třeba stanovit přechodné období pro provedení těchto pravidel.

(3) Je třeba stanovit pravidla pro odbyt čerstvého kravského mléka vyprodukovaného na Madeiře a minimální objem, který musí být přidán do rekonstituovaného UHT mléka určeného k místní spotřebě. Vzhledem k dosavadním zkušenostem a s cílem zajistit sběr a odbyt místní produkce je vhodný minimální objem přidaného mléka ve výši 15 %.

- (9) Ustanovení čl. 47 odst. 1 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 793/2006 stanoví, pokud se týká zvláštních režimů zásobování, že příslušné orgány předávají Komisi nejpozději patnáctý den v měsíci následujícím po konci každého čtvrtletí údaje týkající se předchozích měsíců. Ustanovení čl. 47 odst. 1 druhého pododstavce však určuje, že údaje uvedené v prvním pododstavci jsou oznamovány na základě používaných licencí a osvědčení. Na druhé straně je podle čl. 10 odst. 2 téhož nařízení platnost licence nebo osvědčení stanovena v závislosti na přepravní době, aniž by však byla překročena lhůta dvou měsíců od data vydání licence nebo osvědčení. Podle článku 7 téhož nařízení musí předložení osvědčení o podpoře proběhnout do třiceti dnů následujících po dni zápočtu osvědčení o podpoře. Jelikož není legitimní od hospodářských subjektů požadovat předání použitých množství v lhůtě kratší, než je lhůta povolená nařízením, která může být nejvýše tříměsíční od data vydání licence nebo osvědčení, je zřejmé, že měsíční údaje za čtvrtletí, které musí být předány patnáctý den v měsíci následujícím po konci každého čtvrtletí, jsou velmi neúplné. Proto je třeba posunout lhůtu pro předání těchto údajů na poslední den v měsíci, který následuje po konci čtvrtletí, jakož i sdělit, že údaje, které je třeba předat, jsou údaje dostupné k tomuto datu. Předběžné údaje budou nahrazeny konečnými údaji prostřednictvím dalších oznámení.

(4) Aby spotřebitel obdržel správné informace a vzhledem k zvláštní povaze této výjimky, je vhodné na obalu produktu uvést způsob jeho výroby.

(5) Povolení uvedené v čl. 19 odst. 4 prvním pododstavci nařízení (ES) č. 247/2006 je omezeno na produkci UHT

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 42, 14.2.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 145, 31.5.2006, s. 1.

- (10) Aby byla zajištěna jednotná a harmonizovaná správa údajů týkajících se specifických režimů zásobování, které musejí být pravidelně předávány Komisi, je třeba, aby příslušné orgány používaly jednotný formát, který je uveden v příloze k tomuto nařízení.
- (11) Postupy pro změny programů stanovené v článku 49 nařízení (ES) č. 793/2006 musejí být upřesněny. Je třeba posunout dopředu nejzazší termín pro předkládání ročních žádostí o změnu celkových programů, a zamezit tak opožděnému přijímání rozhodnutí o schválení. Z důvodů rozpočtových pravidel je schválené změny třeba provést od 1. ledna roku následujícího po podání žádosti o změnu. Mimo jiné je třeba dále upřesnit některá pravidla pro menší změny, jež se musejí Komisi sdělovat pouze pro informaci.
- (12) Nařízení (ES) č. 793/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (13) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro přímé platby,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

Nařízení (ES) č. 793/2006 se mění takto:

- 1) K hlavě IV se přidává kapitola III:

„KAPITOLA III

#### Živočišná výroba

Článek 46a

#### Mléko

1. Rekonstituované UHT mléko musí podle čl. 19 odst. 4 nařízení (ES) č. 247/2006 obsahovat nejméně 15 % čerstvého mléka vyprodukovaného v místě.

Způsob produkce UHT mléka, které bylo takto rekonstituováno, musí být na prodejním obalu jasně označen.

2. Mléko uvedené v odstavci 1 nesmí být vyváženo mimo madeirské souostroví.

Článek 46b

#### Chov hospodářských zvířat

1. Dovoz mladých býčků pocházejících ze třetích zemí kódu KN 0102 90 05, 0102 90 29 nebo 0102 90 49

a určených k výkrmu ve francouzských zámořských departementech a na Madeiře nepodléhá dovozním clům, dokud stav místních mladých býčků nedosáhne dostatečně vysoké úrovně, aby bylo zajištěno zachování a rozvoj místní produkce hovězího masa.

2. Osvobození od dovozního cla stanovené v odstavci 1 se použije pod podmínkou, že dovážená zvířata jsou vykrmována po dobu nejméně 120 dní v nejbližším regionu, který vydal dovozní licenci.

3. Způsobilost k osvobození od dovozního cla je podmíněna

a) písemným prohlášením dovozce vydaným při dovozu skotu do francouzských zámořských departementů nebo na Madeiru, že skot je určen k výkrmu po dobu 120 dnů od skutečného data jeho dovozu a k následnému spotřebování tamtéž;

b) písemným závazkem dovozce nebo žadatele učiněným při dovozu zvířat, že příslušné orgány do jednoho měsíce od data dovozu skotu informuje o hospodářství či hospodářstvích, ve kterých mají být zvířata vykrmena;

c) složením jistoty u příslušného orgánu členského státu ve výši stanovené pro každý způsobilý kód KN v příloze VIIIa tohoto nařízení. Výkrm zvířat dovezených do francouzských zámořských departementů a na Madeiru po dobu nejméně 120 dní ode dne přijetí celního prohlášení o propuštění do volného oběhu je zásadním požadavkem ve smyslu čl. 20 odst. 2 nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 (\*).

4. S výjimkou případů vyšší moci se jistota podle odst. 3 písm. c) uvolní až poté, co příslušný orgán členského státu, který vydal licenci, obdrží důkaz o tom, že mladý skot

a) byl vykrmen v zemědělském podniku nebo zemědělských podnicích podle odst. 3 písm. b);

b) nebyl poražen před uplynutím lhůty 120 dní ode dne dovozu nebo

c) byl poražen před uplynutím lhůty ze zdravotních důvodů nebo uhynul v důsledku choroby nebo nehody;

d) jistota se uvolní okamžitě po předložení důkazu.

(\*) Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5“

2) Ustanovení čl. 47 odst. 1 se mění takto:

a) v prvním pododstavci se úvodní slova nahrazují tímto:

„Pokud se týká zvláštních režimů zásobování, předávají příslušné orgány Komisi nejpozději poslední den v měsíci následujícím po konci každého čtvrtletí následující údaje týkající se předchozích měsíců referenčního kalendářního roku rozdělené dle produktu a kódu KN a případně dle zvláštního místa určení:“;

b) druhý pododstavec se nahrazuje tímto:

„Údaje uvedené v prvním pododstavci jsou poskytovány na základě používaných licencí a osvědčení. Jsou označovány Komisi elektronickou cestou za použití formátu uvedeného v příloze VIIIb. Pokud jsou údaje oznámené poslední lednový den za předcházející kalendářní rok neúplné, budou nahrazeny konečnými údaji v dalším oznámení, které příslušné orgány Komisi poskytnou nejpozději do 31. března téhož roku.“

3) Článek 49 se nahrazuje tímto:

„Článek 49

#### Změna programů

1. Změny celkových programů schválených podle čl. 24 odst. 2 nařízení (ES) č. 247/2006 jsou předkládány ke schválení Komisi a musejí být řádně zdůvodněny, přičemž je třeba uvést zejména tyto informace:

a) důvody a jakékoli potíže, které nastaly při provádění, odůvodňující provedení změny celkového programu;

b) očekávané účinky změny;

c) důsledky pro financování a ověřování závazků.

S výjimkou případů vyšší moci předkládají členské státy žádosti o změnu programu pouze jednou za kalendářní rok a na program. Tyto žádosti o změnu musí Komise obdržet nejpozději 1. srpna každého roku.

Nevyjádří-li Komise nesouhlas s požadovanými změnami, budou tyto změny použitelné od prvního ledna roku následujícího po roku, ve kterém byly sděleny.

Takovéto změny se mohou použít dříve, pokud Komise členskému státu před datem uvedeným ve třetím pododstavci písemně potvrdí, že jsou sdělené změny v souladu s právními předpisy Společenství.

Pokud sdělená změna není v souladu s právními předpisy Společenství, Komise o tom informuje členský stát a změna se nepoužije, dokud Komise neobdrží změnu, o níž může být prohlášeno, že je v souladu s právními předpisy.

2. Odchylně od odstavce 1 vyhodnocuje Komise návrhy členských států a rozhoduje o jejich schválení postupem podle čl. 26 odst. 2 nařízení (ES) č. 247/2006, a to do čtyř měsíců od jejich podání, pokud se jedná o následující změny:

a) zahrnutí nových opatření, akcí, produktů nebo režimů podpor do celkového programu a

b) zvýšení již schválené jednotkové částky podpor pro každé existující opatření, akci, produkt nebo režim podpor o více než 50 % částky použitelné v době podání žádosti o změnu.

Takto schválené změny se použijí od 1. ledna roku následujícího po roce podání žádosti o změnu.

3. Členské státy jsou oprávněny provádět tyto změny, aniž by musely dodržet postup popsáný v odstavci 1, za předpokladu, že tyto změny sdělí Komisi:

a) pokud jde o předběžné odhady dodávek, změny jednotlivých výší podpor až do 20 % nebo změny množství produktů, na něž se může vztahovat režim zásobování, a tím změny celkové částky podpory přidělené každé výrobní oblasti;

b) pokud jde o programy Společenství podpory pro místní produkci, zvýšení nebo snížení finančního příspěvku až do výše 20 % finančního příspěvku pro každé jednotlivé opatření a

c) změny provedené na základě změn kódů a popisů uvedených v nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 (\*), které slouží k identifikaci produktů, jimž je poskytována podpora, pokud tyto změny s sebou nepřinášejí žádnou modifikaci samotných produktů.

Změny uvedené v prvním pododstavci se nepoužijí před datem jejich doručení Komisi. Musí být řádně vysvětleny a odůvodněny a musejí se zavést jenom jednou ročně s výjimkou těchto případů:

- a) vyšší moc nebo mimořádné okolnosti;
- b) změna množství produktů, na která se vztahuje režim zásobování;
- c) změna statistické nomenklatury nebo kódů společného celního sazebníku podle nařízení (EHS) č. 2658/87;
- d) rozpočtové převody v rámci opatření na podporu produkce. Tyto posledně uvedené změny se však musejí

oznámit nejpozději dne 30. dubna roku následujícího po kalendářním roce, k němuž se vztahuje změněný finanční příspěvek.

(\*) Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.“

- 4) Doplňují se přílohy VIIIa a VIIIb, jejichž znění je stanoveno v příloze tohoto nařízení.

#### Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ustanovení čl. 1 odst. 1 se však použije ode dne 1. ledna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. května 2009.

*Za Komisi*  
Mariann FISCHER BOEL  
členka Komise

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA VIIIa

## ČÁSTKY JISTOTY

Skot samčího pohlaví určený na výkrm (kód KN)	Částka (EUR) za kus
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

PŘÍLOHA VIIIb

MATRICE PRO ČTVRTLETNÍ OZNAMOVÁNÍ ÚDAJŮ TÝKAJÍCÍCH SE ZVLÁŠTNÍHO REŽIMU ZÁSOBOVÁNÍ

ČL. 47 Odst. 1 písm. A)

NAŘÍZENÍ (ES) č. 793/2006

Množství rozdělená podle toho, zda byla dovezena ze třetích zemí či dodána ze Společenství

„REGION“

OBDOBÍ OD „DD/MM/RRRR DO DD/MM/RRRR“

Název produktu	Kód KN	Leden		Únor		Březen		Duben		Květen		Červen	
		Původ	Dodané množství (v tunách)	Původ	Dodané množství (v tunách)	Původ	Dodané množství (v tunách)	Původ	Dodané množství (v tunách)	Původ	Dodané množství (v tunách)	Původ	Dodané množství (v tunách)

Název produktu	Kód KN	Červenec		Srpen		Září		Říjen		Listopad		Prosinec		Celkem za rok	
		Původ	Dodané množství (v tunách)	Původ	Dodané množství (v tunách)	Původ	Dodané množství (v tunách)	Původ	Dodané množství (v tunách)	Původ	Dodané množství (v tunách)	Původ	Dodané množství (v tunách)	Původ	Dodané množství (v tunách)

ČL. 47 Odst. 1 písm. b)

Nařízení (ES) č. 793/2006

Výše podpory, jakož i výdaje skutečně vyplacené dle produktu a případně dle zvláštního místa určení

„REGION“

OBDOBÍ OD „DD/MM/RRRR DO DD/MM/RRRR“

Název produktu (*)	Kód KN	Výše podpory (EUR/t)	Vyplacená částka												
			Leden	Únor	Březen	Duben	Květen	Červen	Červenec	Srpen	Září	Říjen	Listopad	Prosinec	Celkem za rok

(\*) uveďte, zda se jedná o příjmu, nebo průmyslovou spotřebu





ČL. 47 Odst. 1 písm. D)

Nařízení (ES) č. 793/2006

Množství, která byla případně znovu vyvezena či znovu zaslána v souladu s článkem 16, a jednotkové a celkové částky vymáhaných podpor

„REGION“

OBDOBÍ OD „DD/MM/RRRR DO DD/MM/RRRR“

Název produktu	Kód KN	Leden			Únor			Březen			Duben		
		Množství znovu vyvezena či znovu zaslána (v tunách)	Jednotková částka	Částky vymáhaných podpor	Množství znovu vyvezena či znovu zaslána (v tunách)	Jednotková částka	Částky vymáhaných podpor	Množství znovu vyvezena či znovu zaslána (v tunách)	Jednotková částka	Částky vymáhaných podpor	Množství znovu vyvezena či znovu zaslána (v tunách)	Jednotková částka	Částky vymáhaných podpor





ČL. 47 Odst. 1 písm. E)

Nařízení (ES) č. 793/2006

Množství, jež byla v souladu s článkem 18 po zpracování případně znovu vyvezena či odeslána

,REGION'

Období od ,DD/MM/RRRR do DD/MM/RRRR'

Název produktu	Kód KN	Množství znovu vyvezena či znovu zaslána (v tunách)												
		Leden	Únor	Březen	Duben	Květen	Červen	Červenec	Srpen	Září	Říjen	Listopad	Prosinec	Celkem za rok

ČL. 47 ODST. 1 PÍSM. F)

NAŘÍZENÍ (ES) č. 793/2006

Převody v rámci jednoho celkového množství u dané kategorie produktů a změny předběžných odhadů dodávek během období

„REGION“

OBDOBÍ OD „DD/MM/RRRR DO DD/MM/RRRR“

Název produktu	Kód KN	První čtvrtletí			Druhé čtvrtletí			Třetí čtvrtletí			Čtvrté čtvrtletí			Celkem za rok		
		Předběžný (v tunách)	Převedená množství	Změněný odhad	Předběžný (v tunách)	Převedená množství	Změněný odhad	Předběžný (v tunách)	Převedená množství	Změněný odhad	Předběžný (v tunách)	Převedená množství	Změněný odhad	Předběžný (v tunách)	Převedená množství	Změněný odhad



